2023/2812

15.12.2023

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2023/2812

ze dne 11. prosince 2023

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v Komisi pro zachování živých mořských zdrojů v Antarktidě, a o zrušení rozhodnutí (EU) 2019/867

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 43 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Na základě rozhodnutí Rady 81/691/EHS ([1]) uzavřela Unie Úmluvu o zachování živých mořských zdrojů v Antarktidě (dále jen „úmluva CAMLR“), která vstoupila v platnost dne 7. dubna 1982 a na jejímž základě byla zřízena Komise pro zachování živých mořských zdrojů v Antarktidě (CCAMLR). Smluvními stranami úmluvy CAMLR jsou také Belgie, Německo, Španělsko, Francie, Itálie, Polsko a Švédsko. Řecko, Nizozemsko a Finsko jsou smluvními stranami úmluvy CAMLR, ale nejsou členy CCAMLR.

(2) Podle čl. IX odst. 1 úmluvy CAMLR odpovídá CCAMLR za to, že na svých výročních zasedáních přijímá opatření, jejichž cílem je zachování a racionální využívání živých mořských zdrojů v Antarktidě. Tato opatření se mohou stát pro Unii závaznými.

(3) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ([2]) stanoví, že Unie má zajistit, aby činnosti v oblasti rybolovu a akvakultury byly dlouhodobě udržitelné z hlediska životního prostředí a byly řízeny způsobem, jenž je v souladu s cíli dosáhnout přínosů v hospodářské a sociální oblasti a v oblasti zaměstnanosti a přispět k dostupnosti dodávek potravin. Rovněž stanoví, že Unie má uplatňovat přístup předběžné opatrnosti v oblasti řízení rybolovu a akvakultury a snažit se se zajistit, aby byly při využívání živých biologických mořských zdrojů obnoveny a zachovány populace lovených druhů nad úrovněmi, které mohou poskytnout maximální udržitelný výnos. Dále stanoví, že Unie má přijímat opatření pro řízení a zachování zdrojů založená na nejlepším dostupném vědeckém poradenství, podporovat rozvoj vědeckých poznatků a poradenství, postupně odstraňovat výměty a podporuje postupy při rybolovu, které přispívají k selektivnějšímu rybolovu, k co největšímu zamezení a snížení nežádoucích úlovků a k rybolovu s nízkým dopadem na mořský ekosystém a rybolovné zdroje. Nařízení (EU) č. 1380/2013 navíc konkrétně stanoví, že tyto cíle a zásady má Unie uplatňovat při provádění svých vnějších vztahů v oblasti rybolovu.

(4) V souladu se sděleními Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů s názvem „Strategie EU v oblasti biologické rozmanitosti do roku 2030 – Navrácení přírody do našeho života“, „Vytvoření Unie odolné vůči změně klimatu – nová strategie EU pro přizpůsobení se změně klimatu“ a „Strategie ‚od zemědělce ke spotřebiteli‘ pro spravedlivé, zdravé a ekologické potravinové systémy“ je nezbytné chránit přírodu a zvrátit degradaci ekosystémů. Změna klimatu a úbytek biologické rozmanitosti nesmí ohrozit dostupnost zboží a služeb, které zdravé mořské ekosystémy poskytují rybářům, pobřežním komunitám a lidstvu obecně.

([1]) Rozhodnutí Rady 81/691/EHS ze dne 4. září 1981 o uzavření Úmluvy o zachování živých mořských zdrojů v Antarktidě (Úř. věst. L 252, 5.9.1981, s. 26).

([2]) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22).

(5) Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů s názvem „Evropská strategie pro plasty v oběhovém hospodářství“ zmiňuje konkrétní opatření k omezení plastů a znečištění moří, jakož i ztrát rybolovných zařízení nebo jejich ponechání v moři. Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů s názvem „Cesta ke zdravé planetě pro všechny – Akční plán EU: ‚Vstříc nulovému znečištění ovzduší, vod a půdy‘ “ si navíc klade za cíl snížit množství plastového odpadu v moři o 50 % a mikroplastů uvolňovaných do životního prostředí o 30 %.

(6) Společné sdělení Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů s názvem „Směřování k udržitelné modré planetě – společné sdělení o agendě EU v oblasti mezinárodní správy oceánů“ zdůrazňuje význam ochrany a zachování mořské biologické rozmanitosti v rámci vnější činnosti Unie. Unie je nejvýznamnějším aktérem v regionálních organizacích pro řízení rybolovu a v orgánech pro rybolov na celém světě. Unie v nich podporuje udržitelnost rybích populací, prosazuje transparentní rozhodování založené na spolehlivém vědeckém poradenství, zlepšuje vědecký výzkum a posiluje dodržování předpisů.

(7) Je vhodné stanovit postoj, který má být zaujat jménem Unie na zasedáních CCAMLR v období 2024–2028, neboť ochranná opatření CCAMLR mohou být pro Unii závazná a budou schopna rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah práva Unie, konkrétně nařízení Rady (ES) č. 1035/2001 ([3]), (ES) č. 600/2004 ([4]), (ES) č. 601/2004 ([5]), (ES) č. 1005/2008 ([6]) a (ES) č. 1224/2009 ([7]) a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2403 ([8]).

(8) V současnosti je postoj, který má být zaujat jménem Unie na zasedáních CCAMLR, stanoven rozhodnutím Rady (EU) 2019/867 ([9]). Je vhodné uvedené rozhodnutí zrušit a nahradit je novým rozhodnutím na období 2024–2028.

(9) S ohledem na vyvíjející se povahu rybolovných zdrojů v oblasti úmluvy CAMLR a skutečnost, že v postoji Unie musí být v důsledku toho zohledněny nové okolnosti, včetně nových vědeckých a jiných relevantních údajů předložených před nebo během zasedání CCAMLR, měly by být v souladu se zásadou loajální spolupráce mezi orgány Unie zakotvenou v čl. 13 odst. 2 Smlouvy o Evropské unii stanoveny postupy pro každoroční upřesnění postoje Unie v období 2024–2028,

([3]) Nařízení Rady (ES) č. 1035/2001 ze dne 22. května 2001, kterým se stanoví systém dokumentace úlovků druhu *Dissostichus* spp. (Úř. věst. L 145, 31.5.2001 s. 1).

([4]) Nařízení Rady (ES) č. 600/2004 ze dne 22. března 2004, kterým se stanoví některá technická opatření pro rybolovné činnosti v oblasti působnosti Úmluvy o zachování živých mořských zdrojů v Antarktidě (Úř. věst. L 97, 1.4.2004, s. 1).

([5]) Nařízení Rady (ES) č. 601/2004 ze dne 22. března 2004, kterým se stanoví některá kontrolní opatření pro rybolovné činnosti v oblasti působnosti Úmluvy o zachování živých mořských zdrojů v Antarktidě a kterým se zrušují nařízení (EHS) č. 3943/90, (ES) č. 66/98 a (ES) č. 1721/1999 (Úř. věst. L 97, 1.4.2004, s. 16).

([6]) Nařízení Rady (ES) č. 1005/2008 ze dne 29. září 2008, kterým se zavádí systém Společenství pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu, mění nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1936/2001 a (ES) č. 601/2004 a zrušují nařízení (ES) č. 1093/94 a (ES) č. 1447/1999 (Úř. věst. L 286, 29.10.2008, s. 1).

([7]) Nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Unie k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky, o změně nařízení (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008 a (ES) č. 1342/2008 a o zrušení nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 (Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1).

([8]) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2403 ze dne 12. prosince 2017 o udržitelném řízení vnějšího rybářského loďstva a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 1006/2008 (Úř. věst. L 347, 28.12.2017, s. 81).

([9]) Rozhodnutí Rady (EU) 2019/867 ze dne 14. května 2019 o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v rámci Komise pro zachování živých mořských zdrojů v Antarktidě (CCAMLR), a o zrušení rozhodnutí ze dne 24. června 2014 o postoji, který se má jménem Unie zaujmout v rámci CCAMLR (Úř. věst. L 140, 28.5.2019, s. 72).

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být zaujat jménem Unie na zasedáních Komise pro zachování živých mořských zdrojů v Antarktidě (CCAMLR) je stanoven v příloze I.

Článek 2

Každoroční upřesnění postoje, který má Unie zaujmout na zasedáních CCAMLR, se provádí v souladu s přílohou II.

Článek 3

Postoj Unie stanovený v příloze I posoudí a, bude-li to vhodné, reviduje Rada na návrh Komise nejpozději pro výroční zasedání CCAMLR v roce 2029.

Článek 4

Rozhodnutí (EU) 2019/867 se zrušuje.

Článek 5

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 11. prosince 2023.

Za Radu
předseda
L. PLANAS PUCHADES

PŘÍLOHA I

Postoj, který má být zaujat jménem Unie v Komisi pro zachování živých mořských zdrojů v Antarktidě (CCAMLR)

1. ZÁSADY

Unie v CCAMLR:

a) zajistí, aby opatření přijatá v CCAMLR byla v souladu s mezinárodním právem, a zejména s Úmluvou Organizace spojených národů (OSN) o mořském právu z roku 1982, Dohodou OSN týkající se zachování a řízení tažných populací ryb a vysoce stěhovavých rybích populací z roku 1995, Dohodou Organizace pro výživu a zemědělství (FAO) k podpoře dodržování mezinárodních opatření na zachování a řízení rybářskými plavidly na volném moři z roku 1993 a Dohodou FAO o opatřeních přístavních států z roku 2009;

b) podporuje cíle dohody v rámci Úmluvy OSN o mořském právu o zachování a udržitelném využívání biologické rozmanitosti moří v oblastech nacházejících se mimo jurisdikci jednotlivých států a na 15. konferenci smluvních stran Úmluvy o biologické rozmanitosti, zejména pokud jde o posílení ochrany biologické rozmanitosti moří a ochranu 30 % světového oceánu prostřednictvím chráněných mořských oblastí;

c) přispívá k provádění Zelené dohody pro Evropu v souladu se závěry Rady ze dne 23. října 2020 o biologické rozmanitosti – potřeba přijmout naléhavá opatření, se závěry Rady ze dne 10. června 2021 o vytvoření Unie odolné vůči změně klimatu – nová strategie EU pro přizpůsobení se změně klimatu, zejména pokud jde o ochranu přírody, a se závěry Rady ze dne 19. října 2020 o strategii „od zemědělce ke spotřebiteli“ a k silnější Evropě ve světě;

d) jedná v souladu s cíli a zásadami, které Unie sleduje v rámci společné rybářské politiky, zejména uplatňováním principu předběžné opatrnosti a cílů souvisejících s maximálním udržitelným výnosem stanovených v čl. 2 odst. 2 nařízení (EU) č. 1380/2013, s cílem podpořit zavádění ekosystémového přístupu k řízení rybolovu, co nejvíce zamezit a snížit nežádoucí úlovky,, postupně odstranit výměty a co nejvíce snížit dopad rybolovných činností na mořské ekosystémy a jejich stanoviště, a dále pak podporou hospodářsky životaschopného a konkurenceschopného odvětví rybolovu v Unii s cílem zajistit přiměřenou životní úroveň osobám, které jsou na rybolovných činnostech závislé, a zároveň zohlednit zájmy spotřebitelů;

e) řídí se závěry Rady ze dne 19. března 2012 o sdělení Komise o vnější dimenzi společné rybářské politiky;

f) řídí se závěry Rady ze dne 13. prosince 2022 o mezinárodní správě oceánů pro bezpečné, chráněné, čisté, zdravé a udržitelně spravované oceány a moře, pokud jde o zachování biologické rozmanitosti;

g) usiluje o náležité zapojení zúčastněných stran do přípravné fáze opatření CCAMLR a zajistí, aby opatření přijatá v CCAMLR byla v souladu s cíli úmluvy CAMLR;

h) podporuje postoje, které jsou v souladu s osvědčenými postupy regionálních organizací pro řízení rybolovu;

i) usiluje o soudržnost a soulad s politikami, které Unie provádí jako součást dvoustranných vztahů v oblasti rybolovu s třetími zeměmi, a zajišťuje soudržnost s ostatními politikami, zejména v oblasti vnějších vztahů, zaměstnanosti, životního prostředí, obchodu, rozvoje, výzkumu a inovací;

j) usiluje o vytvoření rovných podmínek pro loďstvo Unie v oblasti úmluvy CAMLR, na základě stejných zásad a standardů, jako jsou ty, jež jsou platné podle práva Unie, a o podporu jednotného uplatňování těchto zásad a standardů;

k) podporuje koordinaci mezi CCAMLR a stávajícími regionálními organizacemi pro řízení rybolovu a regionálními úmluvami pro mořské prostředí a ve vhodných případech spolupráci se světovými organizacemi v jejich oblastech působnosti;

l) podporuje mechanismy spolupráce v regionálních organizacích pro řízení rybolovu jiných populací než tuňáka podobné procesu zahájenému v Kóbe pro regionální organizace pro řízení rybolovu tuňáka.

2. SMĚRY

Tam, kde je to vhodné, se Unie snaží podporovat přijetí těchto opatření CCAMLR:

a) opatření na podporu zachování a obnovy biologické rozmanitosti a na podporu udržitelnosti populací a začlenění aspektů změny klimatu do rozhodovacího procesu;

b) opatření pro zachování a řízení rybolovných zdrojů v oblasti působnosti úmluvy CAMLR založená na nejlepších dostupných vědeckých doporučeních, včetně celkových přípustných odlovů a kvót nebo regulace intenzity odlovu živých mořských biologických zdrojů regulovaných CCAMLR, která by umožnila dosáhnout maximálního udržitelného výnosu. Tam, kde je to nutné, zahrnou tato opatření pro zachování a řízení zvláštní opatření pro populace, které jsou nadměrně loveny, tak aby intenzita rybolovu odpovídala dostupným rybolovným právům;

c) opatření na podporu shromažďování údajů, vědeckého výzkumu a vědecky podložených rozhodnutí v oblasti řízení, posílení výboru pro dodržování předpisů, kultury dodržování předpisů a pravidelných nezávislých přezkumů výkonnosti;

d) opatření pro předcházení, potírání a odstranění nezákonných, nehlášených a neregulovaných rybolovných činností v oblasti úmluvy CAMLR, včetně vytvoření seznamu plavidel provádějících nezákonný, nehlášený a neregulovaný rybolov a porovnávání seznamů s dalšími regionálními organizacemi pro řízení rybolovu, a opatření na podporu sledovatelnosti ryb a produktů rybolovu na základě dobrovolných pokynů pro systémy dokumentace úlovků;

e) opatření pro sledování, kontrolu a dozor v oblasti úmluvy CAMLR, aby byla zajištěna účinnost kontroly a dodržování opatření přijatých v CCAMLR, včetně posilování kontroly překládky na základě dobrovolných pokynů FAO pro překládku;

f) opatření k minimalizaci negativního dopadu rybolovných činností na biologickou rozmanitost moří, mořské ekosystémy a jejich stanoviště, včetně opatření na ochranu zranitelných mořských ekosystémů v oblasti úmluvy CAMLR v souladu s úmluvou CAMLR a mezinárodními pokyny FAO pro řízení lovu hlubinných druhů na volném moři, opatření k co největšímu zamezení a snížení nežádoucích úlovků, zejména zranitelných mořských druhů, a opatření k postupnému odstranění výmětů;

g) opatření ke snížení znečištění moří a k předcházení vypouštění plastů do moře a ke snížení dopadu plastů přítomných v moři na biologickou rozmanitost a ekosystémy moří, včetně opatření ke snížení dopadu opuštěných, ztracených či jinak odhozených lovných zařízení v oceánu a k usnadnění identifikace a obnovy těchto zařízení na základě dobrovolných pokynů FAO pro označování lovných zařízení;

h) opatření mající za cíl zákaz rybolovu prováděného výhradně za účelem odběru žraločích ploutví a opatření požadující, aby všichni žraloci byli vykládáni se všemi ploutvemi přirozeně připojenými k tělu;

i) doporučení, která podporují provedení úmluvy Mezinárodní organizace práce o práci v odvětví rybolovu (tam, kde je to vhodné, a v rozsahu povoleném příslušnými ustavujícími dokumenty);

j) tam, kde je to vhodné, přístupy společné s ostatními regionálními organizacemi pro řízení rybolovu, zejména s těmi, které jsou zapojeny do řízení rybolovu ve stejné oblasti;

k) dodatečná technická opatření založená na doporučeních podpůrných orgánů a pracovních skupin CCAMLR;

l) opatření, která jsou v souladu s cíli dosáhnout přínosů v hospodářské a sociální oblasti a v oblasti zaměstnanosti a přispět k dostupnosti dodávek potravin.

PŘÍLOHA II

Každoroční upřesnění postoje Unie, který má být zaujat na výročním zasedání Komise pro zachování živých mořských zdrojů v Antarktidě (CCAMLR)

Před každým výročním zasedáním CCAMLR, na kterém má tento orgán přijmout rozhodnutí s právními účinky pro Unii, je třeba podniknout nezbytné kroky, aby postoj, který má být jménem Unie vyjádřen, zohledňoval nejnovější vědecké a jiné relevantní údaje předložené Komisi v souladu se zásadami a směry stanovenými v příloze I.

Komise za tímto účelem na základě uvedených údajů předá Radě nebo jejím přípravným orgánům s dostatečným předstihem před každým výročním zasedáním CCAMLR písemný dokument, ve kterém jsou uvedeny podrobnosti o navrhovaném stanovení postoje Unie, aby se podrobnosti o postoji, jenž má být jménem Unie vyjádřen, projednaly a schválily.

Nelze-li v průběhu zasedání CCAMLR dosáhnout dohody, a to ani přímo na místě, o tom, jak mají být v postoji Unie zohledněny nové prvky, postoupí se záležitost Radě nebo jejím přípravným orgánům.